

Conferința internațională „Timișoara culturală - oraș european, oraș al tuturor” Muzeul Apei Timișoara, 4 decembrie 2023

Eveniment promovat în cadrul **European Accessibility Resource Centre**
AccessibleEU, cu participarea a trei dintre experții Centrului



Evenimentul are ca scop:

1. prezentarea proiectului
2. prezentarea de exemple de bune practici la nivel local și european în domeniul accesibilizării conținutului cultural și al comunicării incluzive în activitatea de turism
3. prezentarea Centrului european de resurse în domeniul accesibilității AccessibleEU.

Evenimentul se adresează în principal publicului local:

- persoane cu dizabilități și organizațiilor acestora
- operatori culturali și din turism
- autorități și instituții publice cu rol în:
 - o promovarea destinației
 - o incluziune și accesibilizare
 - o dezvoltarea infrastructurii,

are audiență la nivel național și internațional:

- transmisie live
- subtitrări live în limbile română și engleză
- live captioning în limbile română și engleză
- va fi disponibilă online înregistrarea cu subtitrări și captioning în limbile română și engleză

și este accesibil:

- sala este accesibilă
- se asigură traducere simultană în limbile română și engleză inclusiv pentru participanții online
- se asigură interpretare în limba semnelor române.

Moderat de către Szövérdfi-Szép Zoltán din partea partenerului [Asociația Ceva de Spus](#), evenimentul se va desfășura într-un format deschis, care să ofere o platformă de discuții cu participanții din sală și online.



SPONSORI



Finanțat de
Ministerul Culturii
prin Centrul de Proiecte



PROGRAM

08:15 - 09:00 **Bun venit!**

09:00 - 09:20 **Cuvânt de deschidere**

[Asociația CED România](#) - Coordonator de proiect și expert național AccessibleEU România, **Cristina Căluianu**

[Centrul de Proiecte Timișoara](#) - Expertă relații comunitare și incluziune socială, membră a Echipei Curatoriale Timișoara 2023, **Teodora Borghoff**

09:20 - 10:30 **Prezentarea proiectului**

Prezentare generală

Asociația CED România - Coordonator de proiect, **Cristina Căluianu**
Vom afla informații despre proiect și câteva dintre etapele importante ale realizării acestuia.

09:30 - 10:10 **[Audara](#) - mai mult decât o aplicație de audit al accesibilității spațiilor cu destinație culturală**

Vom povesti despre drumul parcurs de Audara din primăvara anului 2021 și vom afla care au fost experiențele utilizatorilor aplicației - de la introducerea de date la analiza rapoartelor de audit .

Asociația CED România - Manager de proiect, **Cristina Căluianu**

Asociația CED România - Asistent de proiect, **Alina-Ancuța Ursoi**

AccessibleEU / [European Network for Accessible Tourism ENAT](#) - membrii în Consiliul de Administrație

[Ivor Ambrose](#), expert senior AccessibleEU - domeniul mediu construit
[Katerina Papamichail](#), expert național Accessible EU Grecia - arhitect cu specializare în accesibilitatea mediului construit, patrimoniu și standardizare

10:10 - 10:30 **ENAT** - expert și consultant, [Magnus Berglund](#)

Turismul cultural include obiective culturale, dar și servicii Horeca - iar [Scandic Hotels](#) este reperul absolut în ceea ce privește accesibilizarea în domeniul ospitalității.

10:30 - 10:50 **Pauză de cafea**

10:50 - 12:20 **Timișoara - destinație *disability-friendly* pentru turism cultural la nivel local, regional și european**

Prezentăm locuri și povești de succes și împărtășim experiențe pentru a ajuta Timișoara să devină un punct relevant pe harta turismului accesibil.

Ghid național de turism din Timișoara, [Alexandra Irimia](#)

[Hungary4All](#) - expert în accesibilitate și turism accesibil, **Nagy Noémi**

[Muzeul Apei](#) - Coordonator, **Anabella Costache**

[Teatrul Basca](#) - Actor și fondator, **Ana-Maria Ursu**

[Constanța Walking Tour with Diana Slav](#) - Ghid național de turism din Constanța, **Diana Slav**

[Destination Everywhere](#) - Expert în comunicare incluzivă în turism, **Eleonora Censorii**

12:20 - 12:40 **Pauză de cafea**

12:40 - 13:20 **Prezentare conținut cultural accesibil realizat prin proiect**

Vom povesti despre produsele inovative pe care le-am creat, despre artă senzorială și, cel mai important, vom afla care este experiența utilizatorilor, adulți și copii.

Conceptul proiectului: de ce și cum?

Asociația CED România - Coordonator de proiect, **Cristina Căluianu**

Expoziția tactilă „Feel the City”

[Asociația Prin Banat](#), partener în proiect - Curator, **Lia Pfeiffer**

Artă senzorială sub semnul #Timișoara4All

Artist plastic, [Lucreția Maiorescu](#)

Kituri tactile - incluziune, participare, educație

Asociația CED România – Coordonator de proiect, **Cristina Căluianu**

Sunetul și atingerea orașului - experiențe cu utilizatori mari și mici

[Liceul Teoretic Special Iris Timișoara](#) - prof. **Constantin Cristache**

13:20 - 13:50 **Centrul European de Resurse în domeniul accesibilității AccessibleEU**

Expert național AccessibleEU - România, **Cristina Căluianu**

Expert senior AccessibleEU - domeniul mediu construit, **Ivor Ambrose**

13:50 - 14:00 **Cuvânt de încheiere**

Asociația CED România - Coordonator de proiect, **Cristina Căluianu**

International Conference “Cultural Timișoara - European City, a City for All” Water Museum, 4 December 2023

An event promoted under the [European Accessibility Resource Centre AccessibleEU](#), with the participation of three of the Centre’s experts



The scope of the event is:

1. To present the Project;
2. To present examples of good practice at local and European level in the field of accessibility of cultural content and inclusive communication in tourism;
3. To present the European Accessibility Resource Centre AccessibleEU.

The event mainly addresses the local public:

- Persons with disabilities and their organizations;
- Cultural and tourism operators;
- Public authorities and institutions with roles in:
 - o The promotion of the destination;
 - o Social inclusion and accessibility;
 - o Infrastructure development.

It has a national and international audiences:

- Live broadcasting;
- English and Romanian live subtitles;
- Live captioning in Romanian and English;
- Recording with Romanian and English subtitles and captioning will be available

and it is accessible:

- The room is accessible;
- Romanian and English simultaneous translation is available in the room and online;
- Romanian Sign Language interpretation is available.

Moderated by Szövérdfi-Szép Zoltán from the partner [Asociația Ceva de Spus](#), the event will be held in an open format that will facilitate a discussion platform with all the participants, both in the room and online.



SPONSORI



Finanțat de
Ministerul Culturii
prin Centrul de Proiecte



AGENDA

08:15 - 09:00 **Opening session**

09:00 - 09:20 **Welcome**

[CED Romania Association](#) - Project Coordinator and AccessibleEU National Expert Romania, **Cristina Căluianu**

[Timișoara Projects Centre](#) - Expert in community engagement and social inclusion, member of the Curatorial Team Timișoara 2023, **Teodora Borghoff**

09:20 - 10:30 **Project presentation**

Overview

CED Romania Association- Project Coordinator, **Cristina Căluianu**
We will hear about general Project information and some of its milestones.

09:30 - 10:10 **[Audara](#) - more than an accessibility audit of cultural venues application**

We will hear stories about Audara's journey since the spring of 2021, and we will find out some of the user experiences - from data entry to the analysis of the audit reports.

CED Romania Association- Project Manager, **Cristina Căluianu**

CED Romania Association - Project Assistant, **Alina-Ancuța Ursoi**

AccessibleEU / [European Network for Accessible Tourism ENAT](#) - Board members

[Ivor Ambrose](#), AccessibleEU Senior Expert - specialization: accessibility of the built environment

[Katerina Papamichail](#), National Expert AccessibleEU Greece - architect, specialization: accessibility of the built environment, heritage and standardization

10:10 - 10:30 **ENAT** - Support Expert and Private Consultant, [Magnus Berglund](#)
Cultural tourism is about cultural venues, but also about the hospitality industry - and [Scandic Hotels](#) is the accessibility landmark.

10:30 - 10:50 **Coffee break**

10:50 - 12:20 **Timișoara - a *disability-friendly* destination for cultural tourism**
We will present places and success stories, and share experiences to support Timișoara becoming a relevant destination on the accessible tourism map

National guide from Timișoara, [Alexandra Irimia](#)

[Hungary4All](#) - accessibility and accessible tourism expert, **Nagy Noémi**

[The Water Museum](#) - Coordinator, **Anabella Costache**

[Basca Theatre](#) - Actor and founder, **Ana-Maria Ursu**

[Constanta Walking Tour with Diana Slav](#) - national tourist guide from Constanța, **Diana Slav**

[Destination Everywhere](#) - inclusive communication in tourism expert, **Eleonora Censorii**

12:20 - 12:40 **Coffee break**

12:40 - 13:20 **Presentation of the inclusive cultural content created in the Project**

We will share information on the innovative products (for the local market) we created, about sensory art, and most importantly - we will find out about the user experience of adults and children.

Project concept: why and how?

CED Romania Association- Project Coordinator, **Cristina Căluianu**

“Feel the City” tactile exhibition

[Prin Banat Association](#), Project partner - Curator, **Lia Pfeiffer**

Sensory art under #Timișoara4All

Plastic artist, [Lucreția Maiorescu](#)

Tactile kits - inclusion, participation, education

CED Romania Association - Project coordinator, **Cristina Căluianu**

The City’s sound and touch - grownups and children user experiences

[Iris Special Theoretical High-school Timișoara](#) - prof. **Constantin Cristache**

13:20 - 13:50 **European Accessibility Resource Centre AccessibleEU**

AccessibleEU - Romania, National Expert **Cristina Căluianu**

AccessibleEU Senior Expert - build environment, **Ivor Ambrose**

13:50 - 14:00 **Closing remarks**

CED Romania Association - Project Coordinator, **Cristina Căluianu**